

為疏導大埔墟交通
實施交通管理計劃

大埔區將由星期五（十九日）上午十時起實施另一階段之交通管理計劃，以疏導大埔墟之交通。

除擴闊介乎運頭街與寶鄉街之一段廣福道路面外，若干街道將實施交通改道，及於某些交界處車輛將被禁止轉彎。車輛將不准由廣福道左轉入寶鄉街，亦禁止在廣福道與安富道交界右轉，此外，車輛亦不准自寶鄉街左或右轉入廣福道西行車綫。

因此，由西面進入大埔墟之駕車人士，將須駛經安富道、普益街及寶鄉街；而來自東面的駕車人士則可駛經運頭街或安富道進入墟市。而懷仁街／安富道／南盛街循環綫將改變方向行車，以協助疏導區內交通。

介乎懷仁街與廣福道之一段靖遠街將被劃為二十四小時公共小型巴士禁區，所有公共小巴將被禁止在該段道路上落乘客。

由於實施該計劃，前往大埔墟的大部份巴士之行車綫將有所變更。前往大埔墟之九龍巴士公司第六十四、七十三、七十四、七十四R、七十五及七十五R號綫，巴士將改經安富道、普益街、寶鄉街及南盛街，然後依照目前路綫行駛。

第七十三號路綫巴士（前往文錦渡及大埔工業邨）之車站將遷往南盛街。

由於懷仁街及南盛街行車方向之改變，由星期五開始，現時位於懷仁街南面之公共小型巴士站將遷至懷仁街北面；而位於南盛街北面的士站將遷往南盛街南面。

社署在屯門新市鎮
提供更多幼兒服務

社會福利署署長程尙文今日（星期一）透露，在屯門新市鎮，目前正在有約一千五百個受資助日間託兒所名額在策劃階段。

程氏在屯門聖西門大興邨託兒所開幕禮致詞時說，未來數年，屯門新市鎮將有更多的託兒所開辦，以配合該區日漸增加的需求。

大興邨託兒所可收容一百個幼兒，是聖西門漁民及工友子弟之家，在屯門開辦的第二間受資助日間託兒所。聖西門漁民及工友子弟之家是屯門區歷史最久的慈善機構之一。

程氏指出，政府的政策是為新建屋邨提供足夠託兒所服務，照顧邨內因經濟或社會因素而亟需這項服務的居民。

他說，目前正在計劃中的一千五百個受資助日間託兒所名額將位於安定／友愛邨、三聖邨、山景邨、蝴蝶邨及良田邨。

程署長稱，政府在多年前已預見對幼兒服務的需求，早於一九六六年便開始制訂全面資助及發展幼兒服務的政

策。他說：「最近發展的小學教育及學前服務綠皮書，便是對這項政策所作的檢討和評估，並計劃進一步擴展本港的託兒所服務。」

他指出，在一九六六至六七年度，託兒所內每名兒童只獲政府津貼每月十元，到本財政年度，津貼額已增至每人每月一百七十元。

他表示，目前，政府津貼的託兒所名額有一萬一千四百一十一個，並在一九八〇至八一年度撥款三千二百萬元，資助不牟利託兒所。

他續稱，此外，政府獎券基金亦發給撥款，支付新設及改善計劃的建設費用。

程氏又糾正部份人士對日間託兒所服務的誤解，以為它是代替家庭、學校或幼稚園的地方。

他說，託兒所只是收納日間不能在家中獲得照顧的兒童。所提供的亦不限於保姆式或看護式的服務，還透過有啓發性的活動，歡樂的氣氛和具感染力的環境，使兒童的身心性格得到健全的發展。

他又說，日間託兒所絕無意代替幼稚園，它們只是輔助幼稚園的服務，照顧未足齡接受正規教育的幼兒，或因各種理由未能進入幼稚園的兒童。

編輯注意：程尙文先生之中英文演詞將放在拱北行六樓新聞處稿箱備取。

橫頭磡兒童遊戲日週六舉行

黃大仙民政處、黃大仙區康樂體育事務處、橫頭磡分區委員會及橫頭磡街坊福利會將於星期六（二十日）為橫頭磡區兒童聯合舉辦一遊戲日。

遊戲日將於當日下午二時至五時在摩士公園一號硬地運動場舉行，預料會有一千五百名兒童參加。

大會將為兒童安排八項有趣及引人入勝的競爭性遊戲，這些遊戲均需要一定技巧及智能。參加者可盡情玩耍，在遊戲完畢時，均會獲贈禮物。

遊戲日開幕儀式將會由黃大仙西區副民政主任謝就成、黃大仙康樂事務主任陳賢銳及其他街坊賢達主持。

東華三院及保良局獲贈款

民政署副署長鮑文，歡迎前華人遊樂場及公眾四方街廣場管理委員會，將結存善款捐贈東華三院及保良局。

該筆捐款逾八十萬元。

華人遊樂場原位於港島荷李活道，公眾四方街廣場則位於油蔴地。該兩場地現已先後由政府收回改建。

鑑於場地為政府收回後，尚有結存善款，必須妥為運用，行政及立法兩局華人非官守議員以該遊樂場管理委員會委員身份，全體通過將款項分撥予東華三院及保良局。

東華三院及保良局與華人遊樂場及油蔴地公眾四方街廣場管理委員會之淵源深厚，該會初期委員亦為當時三院顧問及保良局永遠董事。因此，民政署副署長鮑文認為贈款予東華三院及保良局，合情合理，而東華三院及保良局均為本港歷史悠久之慈善團體，造福社會，服務人群，時逾百載。

東華三院主席姚中立對此項捐贈，表示歡迎，該筆善款將用於興建廣華醫院新翼。保良局主席趙振邦亦喜見此項捐贈，並擬將該款用於興建西貢北潭涌渡假營泳池。

深水埗民政處及區內文化委會

假中區大會堂辦名家書畫展覽

編輯注意：

民政署署長班禮士將於星期三（十七日）正午十二時，在中區大會堂高座八樓展覽廳主持「香港名家書畫展覽」開幕禮。歡迎派員訪攝。

該展覽由深水埗區文化活動委員會與深水埗民政處合辦，展覽日期由星期三（十七日）至星期五（十九日），會場除展出本港名家書法，國畫及西洋畫外，並展出該委會於暑期舉辦的書法，國畫，及西洋畫研習班學員之作品。

展覽會開放參觀時間為星期三（十七日）正午十二時至下午七時，星期四（十八日）上午十時至下午七時，及星期五（十九日）上午十時至下午六時。

南區推行防罪雙週

香港南區將於本月廿一日起推行為期兩週的防止罪案宣傳運動。

是次活動是區內全年撲滅罪行運動項目之一，由港島南區撲滅罪行運動委員會、警方和各社區領袖聯合舉辦，目的是提高大眾對罪行的警覺性，並敦促社區及居民採取有效的防止罪行措施。

南區民政主任鄭其志在今日舉行的記者招待會宣佈以上活動詳情。鄭氏表示自一九七三年始，南區撲滅罪行運動一直都以鼓勵舉報罪行，協助警方對付罪犯為工作目標。

他說：「以上工作已成效卓著，今後將以防止罪行為工作重心，促使市民注意保安，務求在社會基層方面遏止罪惡。」

「為求達致上述目標，我們特別強調守望相助，始於睦鄰。希望使市民能與鄰居融洽共處，互相照應，從而杜絕匪徒從事不法活動的機會。」

南區防止罪行運動工作小組主席高譚根隨在會上詳述雙週活動各項細節。

監獄署福利基金
獲股商贈款萬元

胡應湘伉儷今日（星期一）概贈港幣五萬元與監獄署福利基金，作為對該署人員良好工作的鼓勵。

贈款儀式在監獄署總部舉行，並由該署之高級新聞主任蔡深銘代表福利基金接受胡應湘先生送出之支票。

胡氏在致詞時指出監獄署人員致力於協助保護社會安寧，值得市民支持。

他說：「監獄署人員除了負責將已經由法庭判罪的罪犯加以羈押看管外，還協助辦理各項善後輔導計劃，來幫忙囚犯日後返回社會過新生活。」

他又說：「監獄署人員的工作是一份困難的差使，而且有時亦很危險，因為他們工作時處身於罪犯群中，而有等罪犯是兇暴成性的。」

胡氏並讚許監獄署對社區之貢獻。他說：「獄囚擔當的雜工和技術工人，進行社區建設工作，包括替偏僻地區的村民建造小路、道路和植樹等。此外，監獄工業更生生產各式各樣的製成品，其中包括為居民所熟識及在街上常見的各款的藍白色交通標誌及黃色的廢物箱。」

編輯注意：

胡應湘先生慷慨贈款與監獄署福利基金之新聞圖片，可在政府新聞處稿箱取用。

工業安全問答比賽 明日舉行頒獎典禮

編輯注意：

勞工處與新報及麗的電視合辦之第三次工業安全問答比賽頒獎禮，將於明日（星期二）下午三時在九龍廣東道政府合署四樓，勞工處工業安全訓練中心舉行。

屆時，勞工處副處長夏文德將頒獎予是項比賽之冠、亞、季軍，而新報社長羅威則頒發幸運獎予十名得獎人士。

麗的電視常務董事特別助理莫何敏儀則頒發一枚足金安全帽模型予獲得麗的特別獎之幸運兒。

歡迎派員到場訪攝。

東區走廊第一期 工程合約明簽署

編輯注意：

工務司署將於明（星期二）日批出一份最龐大道路工程合約，以興建港島東區走廊第一期工程。

該份合約將於明日上午十一時三十分，在工務司署總辦事處，由工程拓展署長陳乃強簽署。

歡迎貴報派員訪攝簽約儀式。該儀式將在美利大廈二十一樓工務司署總辦事處會議室舉行。

簽署儀式後，工務司署路政處人員將可接受記者中英文訪問。

工務司署宣傳組人員將到場協助報界。

亞太區學徒訓練會議 勞工處處長主持揭幕禮

學徒條例有助推進本港學徒訓練，接受適當學徒訓練之青年已由一九七六年之二千人躍增至本年之一萬餘人。

勞工處處長韓達誠今日（星期一）主持國際勞工組織屬下亞太區技術發展組織贊助舉行之學徒訓練專業會議揭幕禮時，作上述表示。

該會議為期四日，是在勞工處訓練局事務科總辦事處舉行，目的為檢討有關亞洲及太平洋區學徒訓練事宜報告。該報告係於本年初由新加坡職業先修及工業訓練委員會草擬的。

出席會議之代表，除本港兩名代表外，尚有澳洲、印度、日本、紐西蘭、新加坡、斯里蘭卡。

韓氏對各代表謂，適當學徒訓練是本港人力訓練主幹。

他說：「過去十年來，我們在提高人力質素方面，其中一項主要工作乃推進及改善學徒訓練，作為訓練技工及技術員之主要方法。」

韓氏指出，初期努力，使僱主接納勞工處推薦的良好學徒訓練概念及學徒訓練計劃。

根據香港訓練局建議，政府於一九七六年開始執行學徒條例，自後，該條例成為本港學徒訓練里程碑。

韓氏說：「該條例提供一個有效及法定訓練方案，訓練年青人成為本港重要行業技工及技術員，並確保未來技工及技術員不單只技術優良，更深曉與其行業有關的科技。」

亞太區技術發展組織執行幹事戴雅斯於致詞時表示，該組織不久前稱為亞洲區技術發展組織，但為着顧及太平洋區內國家，而該等國家亦是組織之發展範圍內，因此改稱為亞洲及太平洋區技術發展組織。

聯合國發展組織於一九七五年應亞洲及太平洋區勞工首長請求，支持國際勞工組織成立亞太區技能發展組織目的，且於一九七八年九月舉行籌備會議，確定該組織發展目的。

戴雅斯稱，該組織之目的包括透過區內各國合作，促進職業訓練。

他說：「促使我們舉行此會議的主要目的，是有關學徒訓練事宜。」

他又說：「發展組織倘欲達到目的，最重要是各會員衷誠合作。一個最好之例子便是我們在此聚首一堂，共同磋商有關事宜。」

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：勞工處處長韓達誠致詞之圖片已分放各報稿箱備取。

布政司今日主持「置地廣場」開幕禮

在本港商業地區撥地闢建公園及休憩場地，不能只靠政府的單方面的努力，而必須透過私人發展商及土地擁有人的衷誠合作。

布政司姬達爵士今日（星期一）在中區主持香港置地有限公司之「置地廣場」的開幕禮時說，該公司前任董事兼總經理羅拔時在向他解釋建設此大廈，特別是此廣場的夢想時，認識到上述一點。

羅拔時曾表示：「我希望在這裏——香港的市中心擁有一個中心點，我希望香港人視之並用之為自己的中心，我希望在午膳時，有樂隊在這兒演奏，我要中區在晚間亦充滿活力——成爲人人皆可享樂之地方。」

姬達爵士說，憑藉着獨特的構思和設計，運用發展潛能，就可以闢出休憩場地，加以細心策劃，將商店和餐廳結合一起，仍可保持其商業價值。

姬達爵士引述該公司現任董事兼總經理鮑富達的一篇演詞，在該演詞中鮑氏抨擊那些貪得無厭的業主及地產公司，只顧私利，除了只想獲得利潤外，從不爲其住戶着想。

姬達爵士說：「他可以說是在重申一項存在已久的公司政策：一項有關租務的政策係在一九四八年以清楚的條文重新表明。」

姬達爵士認爲值得覆述該項政策，以資典範：「董事會之政策爲收取公平合理之租金，而非盡量利用房地缺貨價格。鑑於公司的資產與本港的有着密切關係，若依循與大眾利益相違背之政策行事，將不能爲公司帶來長遠利益。」

因此，姬達爵士說：「智慧不會被時間磨滅分毫：這個教訓，不幸地，有些人依然需要去學習體會。」

編輯注意：姬達爵士之中英文演詞將發放於政府新聞處稿箱備取。

大埔體育會獲批地 興建室內運動中心

政府已批准以私人協約方式，將大埔一幅面積二千七百方米土地，批與大埔體育會，以興建一座一千二百萬元的戶內運動中心。

該幅土地位於大埔舊墟附近，屬於未來大埔新市鎮之市中心範圍。

擬興建的戶內運動中心樓高三層，總樓面面積五千二百方米，設有一個可供體操、籃球、排球和羽毛球等活動用之運動場，天台將設有網球場。

其他設備包括舞蹈室，有廿四條球道之保齡球場，康樂室，辦公室，會議室和可容納八十人的餐廳。

經費方面，區內一位熱心人士慷慨捐贈三百萬元，英皇御准香港賽馬會答允贊助四百萬元，餘下的五百萬元將由大埔體育會向當地人士募捐。

建築工程可望於明年四月開始，約於一九八二年底竣工。

為確保該運動中心管理完善，和各種設施均得以善加利用，大埔理民府、康樂文化組、和大埔體育會將派出代表，組成管理委員會。

大埔體育會由地方人士組成，屬非牟利機構，於本年五月成立。該會創辦目的是提倡及促進各項體育和康樂活動，並希望透過舉辦的活動加強大埔與香港其他各區之聯繫。

該中心是大埔區內首座戶內運動中心，將來可供區內廿二萬名居民使用。